

MISA CHESA

I. Kiries

*Siñor, tien piedá de nusotros.
Cristo, tien piedá de nusotros.
Siñor, tien piedá de nusotros.*

II. Gloria

*Gloria siga dada
a Dios en lo cielo,
y paz hayan, siempre,
los hombres de bien;
Dios los aima tanto,
que, a lo suyo Fillo,
pa que se salvasen
de lo cielo invié.
Por la gloria tuya,
tan gran, t'alabamos,
y te bendecimos,
joh, Padri!, tamién.
Y fincaus en tierra,
te glorificamos
y te damos gracias
con goyo y con fe.
Siñor Dios, Rei Santo
qu'en lo cielo reinas,
Padri nuestro, eterno,
impliu de poder;
Siñor, Fillo unico,
Chesucristo güeno,
que por lo bien nuestro
en la cruz moriés;*

*Siñor Dios, Cordero
de Dios, y d'Él Fillo,
Cordero sin taca,
sin sombra y sin fiel,
Tú que d'este mundo
todo pecau tiras,
de las nuestras culpas
líbranos tamién.
Tú, que ta la dreita
de lo tuyo Padri,
posau en lo cielo,
dende siempre ibi-és,
escuita y atiende
lo que demandamos:
que la gracia tuya,
güen Chesús, nos des.
Porque sólo Santo
y Siñor, Tú solo,
todo Tú grandeza,
Chesucristo yes.
Tú con lo Espiritu
Santo, que da vida
en la gloria eterna
de Dios Padri. Amén.*

III. Sanctus

*Santo, Santo, Santo,
todo a Tú te clama;
porque Santo, Santo
yes, Dios de Israel.
La tierra y lo cielo
de la gloria tuya
plenos son, y cantan
hosana con fe.*

*Santo lo que i-plega
de Dios en lo nombre;
bendito ixe Fillo
que Dios invié.
Hosana en lo cielo
cantamos, con goyo:
¡Fa que allí en do vives
cantemos tamién!*

IV. Padri Nuestro

*Padri nuestro Santo
qu'en lo cielo vives,
que lo nombre tuyo
por siempre s'alabe.
Que lo tuyo reino
ta nusotros vienga;
la tierra y lo cielo
fagan lo que mandes.*

*A menester hemos
lo pan cada día.
Perdón de las deudas
dálonos, ¡oh, Padri!,
que tamién nusotros
perdonar queremos.
Cayer no nos dices.
¡De lo mal nos guardes!
Amén.*

V. La paz (Agnus Dei)

*La paz de Dios, con tú siga.
Con la paz, te do la mano.
Que Dios li dé paz a l' mundo
¡y no barallen hermanos!*

VI. Ave María

*Ave María
de gracia plena,
Dios t'acompania,
bendita yes.
Tamién bendito
lo fruto santo
que Tú en lo seno
cobexo dies.
Santa María,
de Dios la Madri,
que Madri nuestra
ne yes tamién,
Tú por nusotros
demanda agora
y cuando i-plegue
la muerte. Amén.*

TRILLA TRILLO

(sobre una jota de trilla chesa)

*Trilla lo trillo d'arrastre,
dimpués lo trillo de ruedas,
lugo aventar meya tardi,
pa replegar diez fanegas.*

(Jota de trilla chesa)

*...Yo dixaría en bella nuey, escura,
a los odios, las fambres y las guerras
que acotolan lo mundo y lo estroxinan.*

*Y lo cierzo, perdiu en la negrura
los levase y, dende las estrelas,
xervigase estos mals, dixando vida.*

(extracto del poema "Lo cierzo", de Rosario Ustáriz)

S'HA FEITO DE NUEY

*S'ha feito de nuey, tú m'aguardas ya,
Lo peito me brinca'n tonarte a besar.
Lo nuestro querer no se crebará,
aunque charren muito y te fagan plorar.*

*Yo no'n quiero vier güellos de cristal,
mulláus por glarimas que culpa no han.
Escuita muller, dixa de plorar,
yo siempre he estau tuyo, tú mía has qu'estar .*

*Dicen qu' un querer ye de dos, no más,
Y que ye más fácil ferlo caminar
cuando l'uno caye... l'otro a debantar .*

*Cuando l'uno caye... l'otro a debantar .
S'ha feito de nuey, tú m'aguardas ya,
Lo peito me brinca... ¡te quiero besar!*